



## Production and Disposition of Tobacco Products

August 2002

## Production et disposition des produits du tabac

Août 2002



Vol. 31, no. 8

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 32-022-XIB, is available on Internet monthly for \$5.00 cdn per issue or \$47.00 cdn for a one year subscription.

A Print-on-Demand service is also available at a different price.

Frequency: Monthly / ISSN 1481-5222

To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

**Table 1**  
**Current Year**

|   | Cigarettes       | Cigars   | Manufactured tobacco    |              | Non-manufactured tobacco |
|---|------------------|----------|-------------------------|--------------|--------------------------|
|   |                  | Cigares  | Tabac fabriqué          |              | Tabac non-fabriqué       |
|   |                  |          | Fine cut <sup>1</sup>   | Pipe tobacco | Leaf <sup>2</sup>        |
|   |                  |          | Haché fin <sup>1</sup>  | Pour la pipe | Feuilles <sup>2</sup>    |
| SCG* - Code - CTB*  |                  |          |                         |              |                          |
|   | 2402.20          | 2402.10  | 2403.10.20              | 2403.10.10   | 2401                     |
| thousands - milliers  |                  |          | kilograms - kilogrammes |              |                          |
| <b>August - 2002 - Août</b>   |                  |          |                         |              |                          |
| Opening inventory - Inventaire d'ouverture  | 5,038,090        | X        | 608,319                 | X            | 162                      |
| <b>Total production - Production totale</b>   | <b>3,250,746</b> | <b>X</b> | <b>331,039</b>          | <b>X</b>     | <b>394</b>               |
| <b>Total sales<sup>3</sup> - Ventes totales<sup>3</sup></b>   | <b>3,270,918</b> | <b>X</b> | <b>353,915</b>          | <b>X</b>     | <b>286</b>               |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>  | 2,988,103        | X        | 341,437                 | X            | 286                      |
| Ships' and air stores, embassies, Canada <sup>5</sup> - Aux magasins des navires et des aéronefs, aux ambassades, Canada <sup>5</sup>   | X                | X        | 3,497                   | -            | -                        |
| For export, bulk shipments, including shipments to diplomats out of Canada <sup>5</sup> - Pour exportations, livraisons en vrac, inclure les livraisons aux diplomates à l'extérieur du Canada <sup>5</sup> | X                | -        | 8,981                   | -            | -                        |
| Adjustments <sup>6</sup> - Ajustements <sup>6</sup>   | X                | -1       | 13,096                  | -            | -                        |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup>   | 5,162,772        | X        | 598,539                 | X            | 270                      |

See footnote(s) at end of Table 3.

Selected series available on **CANSIM II**, table 303-0007.

Manufacturing, Construction and Energy Division  
September 2002

Vol. 31, n° 8

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 32-022-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 5 \$ cdn le numéro ou 47 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1481-5222

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

**Tableau 1**  
**L'année courante**

|   | Cigarettes       | Cigars   | Manufactured tobacco    |              | Non-manufactured tobacco |
|---|------------------|----------|-------------------------|--------------|--------------------------|
|   |                  | Cigares  | Tabac fabriqué          |              | Tabac non-fabriqué       |
|   |                  |          | Fine cut <sup>1</sup>   | Pipe tobacco | Leaf <sup>2</sup>        |
|   |                  |          | Haché fin <sup>1</sup>  | Pour la pipe | Feuilles <sup>2</sup>    |
| SCG* - Code - CTB*  |                  |          |                         |              |                          |
|   | 2402.20          | 2402.10  | 2403.10.20              | 2403.10.10   | 2401                     |
| thousands - milliers  |                  |          | kilograms - kilogrammes |              |                          |
| <b>August - 2002 - Août</b>   |                  |          |                         |              |                          |
| Opening inventory - Inventaire d'ouverture  | 5,038,090        | X        | 608,319                 | X            | 162                      |
| <b>Total production - Production totale</b>   | <b>3,250,746</b> | <b>X</b> | <b>331,039</b>          | <b>X</b>     | <b>394</b>               |
| <b>Total sales<sup>3</sup> - Ventes totales<sup>3</sup></b>   | <b>3,270,918</b> | <b>X</b> | <b>353,915</b>          | <b>X</b>     | <b>286</b>               |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>  | 2,988,103        | X        | 341,437                 | X            | 286                      |
| Ships' and air stores, embassies, Canada <sup>5</sup> - Aux magasins des navires et des aéronefs, aux ambassades, Canada <sup>5</sup>   | X                | X        | 3,497                   | -            | -                        |
| For export, bulk shipments, including shipments to diplomats out of Canada <sup>5</sup> - Pour exportations, livraisons en vrac, inclure les livraisons aux diplomates à l'extérieur du Canada <sup>5</sup> | X                | -        | 8,981                   | -            | -                        |
| Adjustments <sup>6</sup> - Ajustements <sup>6</sup>   | X                | -1       | 13,096                  | -            | -                        |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup>   | 5,162,772        | X        | 598,539                 | X            | 270                      |

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 3.

Certaines séries sont disponibles dans le tableau 303-0007, de **CANSIM II**.

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Septembre 2002



**Table 1**  
**Current Year - Concluded**

**Tableau 1**  
**L'année courante - fin**

|   | Cigarettes           | Cigars<br>Cigares | Manufactured tobacco    |              | Non-manufactured tobacco |
|---|----------------------|-------------------|-------------------------|--------------|--------------------------|
|   |                      |                   | Tabac fabriqué          |              | Tabac non-fabriqué       |
|   |                      |                   | Fine cut <sup>1</sup>   | Pipe tobacco | Leaf <sup>2</sup>        |
|   |                      |                   | Haché fin <sup>1</sup>  | Pour la pipe | Feuilles <sup>2</sup>    |
| SCG* - Code - CTB*  |                      |                   |                         |              |                          |
|   | 2402.20              | 2402.10           | 2403.10.20              | 2403.10.10   | 2401                     |
|   | thousands - milliers |                   | kilograms - kilogrammes |              |                          |
| <b>YEAR-TO-DATE - TOTAL CUMULATIF</b>   |                      |                   |                         |              |                          |
| <b>Total production - Production totale</b>   | <b>28,397,714</b>    | <b>X</b>          | <b>2,764,668</b>        | <b>X</b>     | <b>2,151</b>             |
| <b>Total sales<sup>3</sup> - Ventes totales<sup>3</sup></b>   | <b>27,486,377</b>    | <b>X</b>          | <b>2,705,731</b>        | <b>X</b>     | <b>2,065</b>             |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>  | 26,071,169           | X                 | 2,651,399               | X            | 2,065                    |
| Ships' and air stores, embassies, Canada <sup>5</sup> - Aux magasins des navires et des aéronefs, aux ambassades, Canada <sup>5</sup>   | X                    | X                 | 25,954                  | -            | -                        |
| For export, bulk shipments, including shipments to diplomats out of Canada <sup>5</sup> - Pour exportations, livraisons en vrac, inclure les livraisons aux diplomates à l'extérieur du Canada <sup>5</sup> | X                    | -                 | 28,378                  | -            | -                        |
| Adjustments <sup>6</sup> - Ajustements <sup>6</sup>   | X                    | -60               | 128,957                 | -            | -25                      |

See footnote(s) at end of Table 3.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 3.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

#### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

#### Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

**Table 2**  
**Previous Year****Tableau 2**  
**L'année passée**

|   | Cigarettes                    |          | Cigars                  |              | Manufactured tobacco |  | Non-manufactured tobacco |                       |
|---|-------------------------------|----------|-------------------------|--------------|----------------------|--|--------------------------|-----------------------|
|   | Cigarettes                    | Cigares  | Tabac fabriqué          |              | Tabac non-fabriqué   |  | Leaf <sup>2</sup>        | Feuilles <sup>2</sup> |
|   |                               |          | Fine cut <sup>1</sup>   | Pipe tobacco |                      |  |                          |                       |
|   |                               |          | Haché fin <sup>1</sup>  | Pour la pipe |                      |  |                          |                       |
|   | SCG* - Code - CTB*            |          |                         |              |                      |  |                          |                       |
| 2402.20   |                               | 2402.10  | 2403.10.20              | 2403.10.10   | 2401                 |  |                          |                       |
| thousands - milliers  |                               |          | kilograms - kilogrammes |              |                      |  |                          |                       |
| <b>August - 2002 - Août</b>   |                               |          |                         |              |                      |  |                          |                       |
| Opening inventory - Inventaire d'ouverture  | 3,683,452                     | X        | 469,906                 | X            | 81                   |  |                          |                       |
| <b>Total production - Production totale</b>   | <b>3,520,274</b>              | <b>X</b> | <b>238,844</b>          | <b>X</b>     | <b>651</b>           |  |                          |                       |
| <b>Total sales<sup>3</sup> - Ventes totales<sup>3</sup></b>   | <b>3,660,623<sup>f</sup></b>  | <b>X</b> | <b>309,229</b>          | <b>X</b>     | <b>X</b>             |  |                          |                       |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>  | 3,528,234                     | X        | 301,471                 | X            | X                    |  |                          |                       |
| Ships' and air stores, embassies, Canada <sup>5</sup> - Aux magasins des navires et des aéronefs, aux ambassades, Canada <sup>5</sup>   | 46,009 <sup>f</sup>           | X        | X                       | -            | -                    |  |                          |                       |
| For export, bulk shipments, including shipments to diplomats out of Canada <sup>5</sup> - Pour exportations, livraisons en vrac, inclure les livraisons aux diplomates à l'extérieur du Canada <sup>5</sup> | X                             | -        | 5,947                   | -            | -                    |  |                          |                       |
| Adjustments <sup>6</sup> - Ajustements <sup>6</sup>   | X                             | -        | X                       | -            | X                    |  |                          |                       |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup>   | 4,009,798                     | X        | 422,555                 | X            | X                    |  |                          |                       |
| <b>YEAR-TO-DATE - TOTAL CUMULATIF</b>   |                               |          |                         |              |                      |  |                          |                       |
| <b>Total production - Production totale</b>   | <b>29,371,574</b>             | <b>X</b> | <b>2,350,310</b>        | <b>X</b>     | <b>9,742</b>         |  |                          |                       |
| <b>Total sales<sup>3</sup> - Ventes totales<sup>3</sup></b>   | <b>29,645,324<sup>f</sup></b> | <b>X</b> | <b>2,550,202</b>        | <b>X</b>     | <b>10,662</b>        |  |                          |                       |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>  | 28,474,152 <sup>f</sup>       | X        | 2,481,486               | X            | 10,662               |  |                          |                       |
| Ships' and air stores, embassies, Canada <sup>5</sup> - Aux magasins des navires et des aéronefs, aux ambassades, Canada <sup>5</sup>   | 406,066 <sup>f</sup>          | 1,394    | X                       | -            | -                    |  |                          |                       |
| For export, bulk shipments, including shipments to diplomats out of Canada <sup>5</sup> - Pour exportations, livraisons en vrac, inclure les livraisons aux diplomates à l'extérieur du Canada <sup>5</sup> | X                             | X        | 54,092                  | -            | -                    |  |                          |                       |
| Adjustments <sup>6</sup> - Ajustements <sup>6</sup>   | X                             | -16,810  | X                       | -            | X                    |  |                          |                       |

See footnote(s) at end of Table 3.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 3.

**Table 3a**  
**Production and Disposition of Cigarettes, Seasonally Adjusted<sup>8</sup>**

|   | Jan.<br>00<br>Janv.                             | Dec.<br>99<br>Déc. | Nov.<br>99<br>Nov. | Oct.<br>99<br>Oct. | Sept.<br>99<br>Sept. | August<br>99<br>Août | July<br>99<br>Juil. | June<br>99<br>Juin | May<br>99<br>Mai | Apr.<br>99<br>Avr. | March<br>99<br>Mars | Feb.<br>99<br>Fév. | Jan.<br>99<br>Jan. |
|---|---|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
|   | millions of cigarettes - millions de cigarettes |                    |                    |                    |                      |                      |                     |                    |                  |                    |                     |                    |                    |
| Opening Inventory - Inventaire d'ouverture                            | 5,345   | 4,108              | 4,367              | 4,398              | 4,332                | 4,586                | 4,549               | 4,702              | 5,021            | 4,918              | 4,861               | 4,643              | 3,912              |
| Total production - Production totale                                  | 3,675   | 3,879              | 3,633              | 3,455              | 3,834                | 3,492                | 3,704               | 3,372              | 2,837            | 4,106              | 3,745               | 3,792              | 3,972              |
| Total sales <sup>3</sup> - Ventes totales <sup>3</sup>                | 3,138   | 3,051              | 3,349              | 3,295              | 3,538                | 3,657                | 3,548               | 3,932              | 3,572            | 3,559              | 3,580               | 3,440              | 3,430              |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>                        | 2,815   | 2,822              | 3,133              | 3,210              | 3,346                | 3,505                | 3,394               | 3,800              | 3,462            | 3,437              | 3,469               | 3,335              | 3,285              |
| Tax-free sales <sup>5</sup> - Ventes sans taxes <sup>5</sup>          | 35  | 38                 | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | 37               | 35                 | 28                  | 26                 | 47                 |
| Exports <sup>5</sup> - Exportations <sup>5</sup>                      | X   | X                  | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | 73               | 88                 | 82                  | 79                 | 98                 |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup> | 5,678   | 5,244              | 4,184              | 4,760              | 4,593                | 4,221                | 4,623               | 4,291              | 4,542            | 5,050              | 5,217               | 4,781              | 4,584              |

See footnote(s) at end of Table 3.

**Tableau 3a**  
**Production et disposition des cigarettes, désaisonnalisées<sup>8</sup>**

|   | Jan.<br>00<br>Janv.                             | Dec.<br>99<br>Déc. | Nov.<br>99<br>Nov. | Oct.<br>99<br>Oct. | Sept.<br>99<br>Sept. | August<br>99<br>Août | July<br>99<br>Juil. | June<br>99<br>Juin | May<br>99<br>Mai | Apr.<br>99<br>Avr. | March<br>99<br>Mars | Feb.<br>99<br>Fév. | Jan.<br>99<br>Jan. |
|---|---|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
|   | millions of cigarettes - millions de cigarettes |                    |                    |                    |                      |                      |                     |                    |                  |                    |                     |                    |                    |
| Opening Inventory - Inventaire d'ouverture                            | 5,345   | 4,108              | 4,367              | 4,398              | 4,332                | 4,586                | 4,549               | 4,702              | 5,021            | 4,918              | 4,861               | 4,643              | 3,912              |
| Total production - Production totale                                  | 3,675   | 3,879              | 3,633              | 3,455              | 3,834                | 3,492                | 3,704               | 3,372              | 2,837            | 4,106              | 3,745               | 3,792              | 3,972              |
| Total sales <sup>3</sup> - Ventes totales <sup>3</sup>                | 3,138   | 3,051              | 3,349              | 3,295              | 3,538                | 3,657                | 3,548               | 3,932              | 3,572            | 3,559              | 3,580               | 3,440              | 3,430              |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>                        | 2,815   | 2,822              | 3,133              | 3,210              | 3,346                | 3,505                | 3,394               | 3,800              | 3,462            | 3,437              | 3,469               | 3,335              | 3,285              |
| Tax-free sales <sup>5</sup> - Ventes sans taxes <sup>5</sup>          | 35  | 38                 | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | 37               | 35                 | 28                  | 26                 | 47                 |
| Exports <sup>5</sup> - Exportations <sup>5</sup>                      | X   | X                  | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | 73               | 88                 | 82                  | 79                 | 98                 |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup> | 5,678   | 5,244              | 4,184              | 4,760              | 4,593                | 4,221                | 4,623               | 4,291              | 4,542            | 5,050              | 5,217               | 4,781              | 4,584              |

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 3.

**Table 3b**  
**Month to Month Percentage Change in Seasonally Adjusted Data<sup>8</sup>**

|   | Jan.<br>00<br>Janv.    | Dec.<br>99<br>Déc. | Nov.<br>99<br>Nov. | Oct.<br>99<br>Oct. | Sept.<br>99<br>Sept. | August<br>99<br>Août | July<br>99<br>Juil. | June<br>99<br>Juin | May<br>99<br>Mai | Apr.<br>99<br>Avr. | March<br>99<br>Mars | Feb.<br>99<br>Fév. | Jan.<br>99<br>Jan. |
|---|------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
|   | per cent - pourcentage |                    |                    |                    |                      |                      |                     |                    |                  |                    |                     |                    |                    |
| Opening Inventory - Inventaire d'ouverture                            | 30.1                   | -5.9               | -0.7               | 1.5                | -5.5                 | 0.8                  | -3.3                | -6.3               | 2.1              | 1.2                | 4.7                 | 18.7               | -19.3              |
| Total production - Production totale                                  | -5.2                   | 6.8                | 5.1                | -9.9               | 9.8                  | -5.7                 | 9.8                 | 18.9               | -30.9            | 9.6                | -1.2                | -4.5               | 4.6                |
| Total sales <sup>3</sup> - Ventes totales <sup>3</sup>                | 2.9                    | -8.9               | 1.7                | -6.9               | -3.2                 | 3.1                  | -9.8                | 10.1               | 0.3              | -0.6               | 4.1                 | 0.3                | -28.1              |
| Domestic <sup>4</sup> - Au Canada <sup>4</sup>                        | -0.3                   | -9.9               | -2.4               | -4.1               | -4.5                 | 3.3                  | -10.7               | 9.8                | 0.7              | -0.9               | 4.0                 | 1.5                | -28.5              |
| Tax-free sales <sup>5</sup> - Ventes sans taxes <sup>5</sup>          | X                      | X                  | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | 6.5              | 23.0               | 7.2                 | -43.6              | 23.8               |
| Exports <sup>5</sup> - Exportations <sup>5</sup>                      | X                      | X                  | X                  | X                  | X                    | X                    | X                   | X                  | -17.3            | 7.1                | 3.6                 | -19.1              | -29.2              |
| Closing inventory <sup>7</sup> - Inventaire de fermeture <sup>7</sup> | 8.3                    | 25.3               | -12.1              | 3.6                | 8.8                  | -8.7                 | 7.7                 | -5.5               | -10.1            | -3.2               | 9.1                 | 4.3                | 26.6               |

**Footnotes**

- <sup>1</sup> Tobacco: fine cut; intended for cigarettes.
- <sup>2</sup> Non-manufactured tobacco - Leaf (packaged for retail consumption).
- <sup>3</sup> Sales of goods of own manufacture, does not include goods purchased for resale.
- <sup>4</sup> Domestic sales: goods invoiced to wholesalers, retailers and institutions which are subject to excise duty, less returned goods credited to same. Samples are also included.
- <sup>5</sup> Sales from stocks held outside Canada are excluded. Transfers into stocks held outside Canada are included. For total exports see Catalogue no. 65-004-XPB, Exports by Commodity.
- <sup>6</sup> Adjustments: all non-sale transactions (goods damaged, destroyed, stolen, reworked, inventory adjustment).
- <sup>7</sup> Inventory: stocks held outside Canada are excluded.
- <sup>8</sup> Seasonal Adjustment: Seasonal adjustment of a monthly series tries to eliminate seasonality, defined as intra-year fluctuations that occur on a regular basis year after year. These fluctuations are a result of seasonal changes in weather, statutory holidays, industry practices and other events. Removing seasonality from a series leaves the data easier to analyse for short-term trend movements. The seasonal adjustment applied to the series in this publication is a ratio-to-moving average method, called X-11 ARIMA. This is the officially adopted method for all Statistics Canada publications. The "Adjustments" series is very erratic and therefore we do not provide a seasonally adjusted version for it. Seasonally adjusted total sales are obtained as the sum of the seasonally adjusted detailed sales series and seasonally adjusted closing inventory is the sum of opening inventory plus production minus sales plus or minus adjustments, all seasonally adjusted.

**Symbols**

- \* Standard Classification of Goods (SCG) Code.
- nil or zero.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential, suppressed to meet requirements of the Statistics Act.

**Renvois**

- <sup>1</sup> Tabac: haché fin; destiné à la fabrication de cigarettes.
- <sup>2</sup> Tabac non-fabriqué - Feuilles (en paquet pour ventes au détail).
- <sup>3</sup> Ventes de produits de propre fabrication, n'inclut pas les produits achetés pour la revente.
- <sup>4</sup> Ventes au Canada: produits livrés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions qui sont assujettis à la taxe d'accise, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ces derniers. Les échantillons sont également inclus.
- <sup>5</sup> Les ventes des stocks détenus à l'étranger sont exclues. Les transferts aux stocks détenus à l'étranger sont inclus. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandises, n° 65-004-XPB au catalogue.
- <sup>6</sup> Ajustements: toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes (produits avariés, détruits, volés, recyclés et ajustements d'inventaires).
- <sup>7</sup> Inventaire: les stocks détenus à l'étranger sont exclus.
- <sup>8</sup> Désaisonnalisation: en désaisonnant une série de données mensuelles, on s'efforce de supprimer la périodicité, c'est-à-dire les fluctuations qui surviennent à intervalles réguliers durant l'année après l'autre. Ces variations sont attribuables à divers facteurs, par exemple les conditions climatiques, les jours fériés, les pratiques de l'industrie et le reste. La désaisonnalisation facilite l'analyse des données, car elle dégage les tendances à court terme. La méthode de désaisonnalisation appliquée à la présente série est celle de la moyenne mobile X-11 ARIMA, méthode officielle adoptée pour toutes les publications de Statistique Canada. La série "ajustements" étant très irrégulière, nous ne publions pas de version désaisonnalisée. Les ventes totales désaisonnalisées correspondent à la somme des ventes détaillées désaisonnalisées, tandis que les stocks de clôture désaisonnalisés correspondent aux stocks d'ouverture plus la production, moins les ventes et plus ou moins les rajustements, tous après désaisonnalisation.

**Signes conventionnels**

- \* Code de classification type des biens (CTB).
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.



All survey data, from whatever source, are subject to error. The main sources of error are coverage error, response error, processing error and non-response error. Based on the 1998 ASM (Products shipped by Canadian Manufacturers, 31C0020), production published in this survey account for 100% of the total production of tobacco products. On a monthly basis, late responses are imputed using a variety of methods, the most common being trend analysis. More detailed information is available in Cat. no. 31-203-XPB (Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas).

For general information or to order data, contact the Dissemination Officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; [manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Manufacturing, Construction and Energy Division.

Les principales sources d'erreurs sont les erreurs de couverture, les erreurs du répondant, les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. D'après l'EAM de 1998 (Produits livrés par les fabricants canadiens, 31C0020), la production publiée dans cette enquête représente 100% du volume total de la production des produits du tabac. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance. Des informations additionnelles sont disponibles dans les publications n° 31-203-XPB (Industries manufacturières du Canada : niveaux national et provincial).

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.